

ПОРЯДОК ВИВЧЕННЯ КУРСУ

«Іноземна мова (французька)» Факультет культури і мистецтв 1 курс
у період запровадження карантину з 06 квітня 2020 року по 24 квітня 2020 року
(на виконання наказу Ректора Львівського національного університету імені Івана Франка
№ 0-33 від 26 березня 2020 року)

Прізвище І.П. викладача	Навчальна дисципліна	Завдання	Форма контролю
		1 тиждень 6/04 — 10/04	
доц.Вигнанська Ірина Михайлівна	Іноземна мова (французька) I курс факультет культури і мистецтв	<p>Compétence linguistique Опрацювання тематичної лексики <i>Mon jour de travail/ de repos. Taches ménagères</i> Аналіз тексту, письмовий переклад, відповіді на питання, переказ. <i>Nouvelle ville, nouvelle vie!</i> Production écrite: <i>Mes activités quotidiennes</i> Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему Vidéo <i>Taches ménagères: qui fait quoi ?</i> Audio <i>A la maison. Un rendez-vous matinal. Questionnaire à remplir</i> Marion Alcazar, Céline Braud Le nouvel édito Niveau A1. / Aurélien Calvez, Guillaume Conuau, Anne Jacob, Cécile Pinson. - Les éditions Didier, Paris, 2016.- 216 p. Костюк О.Лі Français, niveau intermédiaire DELF: підручник для вищих навч. закладів. - К.; Ірпінь: ВТФ "Перун", 2002. - 224с Eluerd R. Exercices de vocabulaire en contexte. Niveau débutant / R. Eluerd. – Paris : Hachette, 2005. – 112 p Compétence grammaticale <i>Les verbes pronominaux au présent. Forme négative / interrogative</i> Baylocq M.-P., Brémaud S., Campopiano S. Édito A1: cahier d'activités / M.-P. Baylocq, S. Brémaud, S. Campopiano. – Paris : Les éditions Didier, 2016. – 122 p. Maia Gregoir, Odile Thiévenaz Grammaire progressive du français avec 600 exercices. / Maia Gregoir, Odile Thiévenaz CLE International, 2005. - 255 p.</p>	<p>Skype, Viber, Telegram, email.</p> <p>Самостійна робота.</p> <p>У разі виникнення запитань та погодження часу он-лайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача</p> <p>Усне опитування та перевірка домашніх завдань на платформі ZOOM</p> <p>Здача — до 10/04</p>
		2 тиждень 13/04-17/04	
		<p>Compétence linguistique Опрацювання тематичної лексики <i>Heure. On passe à l'heure d'hiver.</i> Вивчення комунікативних конструкцій для висловлення часу/години. Аналіз тексту, письмовий переклад, відповіді на питання, переказ. <i>Les Français sont toujours en retard</i> Production orale: <i>On change d'heure. Donner/ demander l'heure. Les jours de la semaine, la date et les saisons</i> Production écrite: <i>On gagne une heure de sommeil. Préparez le message pour informer vos collègues</i> Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему Alcaraz M., Braud C., Calvez A. Édito A1: méthode de français / M. Alcaraz, C. Braud, A. Calvez. – Paris : Les</p>	<p>Skype, Viber, Telegram, email.</p> <p>Самостійна робота.</p> <p>У разі виникнення запитань та погодження часу он-лайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача</p>

	<p>éditions Didier, 2016. – 216 p. Compétence grammaticale <i>Présent de l'indicatif des verbes des 2e et 3e groupes. La fréquence (jamais, de temps en temps, souvent, tous les jours....)</i> Baylocq M.-P., Brémaud S., Campopiano S. Édito A1 : cahier d'activités / M.-P. Baylocq, S. Brémaud, S. Campopiano. – Paris : Les éditions Didier, 2016. – 122 p. Siréjols E., Tempesta G. 450 nouveaux exercices. Niveau débutant / E. Siréjols, G. Tempesta. – Paris: CLE International, 2008. – 155 p</p>	<p>Усне опитування та перевірка домашніх завдань на платформі ZOOM Здача — до 17/04</p>
	3 тиждень 20/04-24/04	
	<p>Compétence linguistique Опрацювання тематичної лексики <i>Les sorties. Réservation des places.</i> Аналіз тексту, письмовий переклад, відповіді на питання, переказ. <i>Les Français et leurs loisirs.</i> Production écrite: <i>Organiser une sortie virtuelle</i> Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему Production orale: <i>Proposez une sortie. Fixer un rendez-vous</i> Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему Audio <i>On sort ce soir</i> Questionnaire à remplir Marion Alcazar, Céline Braud Le nouvel édito Niveau A1. / Aurélien Calvez, Guillaume Conuau, Anne Jacob, Cécile Pinson. - Les éditions Didier, Paris, 2016.- 216 p. Compétence grammaticale <i>L'antériorité et la postériorité. L'impératif (être, avoir). Futur proche. Passé récent.</i> Girardeau Bruno, Mous Nelly. Réussir le DELF A1 / Girardeau Bruno, Mous Nelly. - Paris, Les Editions Didier, 2010. - 127p. Maia Gregoir, Odile Thiévenaz Grammaire progressive du français avec 600 exercices. / Maia Gregoir, Odile Thiévenaz CLE International, 2005. - 255 p.</p>	<p>Skype, Viber, Telegram, email. Самостійна робота. У разі виникнення запитань та погодження часу он-лайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача Усне опитування та перевірка домашніх завдань на платформі ZOOM Здача — до 24/04</p>

ПОРЯДОК ВИВЧЕННЯ КУРСУ

«Друга іноземна мова (французька)» Переклад (англійська) 3 курс

у період запровадження карантину з 06 квітня 2020 року по 24 квітня 2020 року

(на виконання наказу Ректора Львівського національного університету імені Івана Франка
№ 0-33 від 26 березня 2020 року)

Прізвище І.П. викладача	Навчальна дисципліна	Завдання	Форма контролю
		1 тиждень 6/04 — 10/04	
доц.Вигнанська Ірина Михайлівна	Друга іноземна мова (французька) III курс Переклад (англійська)	<p>Compétence linguistique <i>Vie des jeunes. Culture jeune. La mode vestimentaires des jeunes</i> Опрацювання різножанрових аутентичних текстів. Письмовий переклад, відповіді на питання, переказ тексту “<i>La panoplie des jeunes branchés</i>”, «<i>Pour se «saper» les jeunes des banlieues raffolent des marques</i>». Réponse à des questionnaires de compréhension Brillant C. Le nouvel édito. Niveau B2. / Corina Brillant, Virginie Bazou, Romain Racine, Jean-Charles Schenker. - Les éditions Didier, Paris, 2010.- 224 p. Anne-Marie Hingue, Karine Ulm Dites-moi un peu Méthode pratique de français oral. - Presses universitaire de Grenoble. 2005.-75p.</p> <p>Compétence grammaticale <i>Discours indirect. Question indirecte</i> Michèle Boularès, Jean-Louis Frérot Grammaire progressive du français avec 400 exercices / Boularès Michèle, Frérot Jean-Louis.- CLE Interantional, 2012. - 246 p. (pp. 94 – 99 Ex. 1-3) Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс: Учебник для институтов и факультетов иностранных языков. – 12-е изд., стереотипное. – Москва: Нестор Академик Паблицерз, 2003. – 580 с. (pp. 369-372 Ex.1-9, pp. 373 – 377 Ex. 1-12, p.378 Ex.1-3)</p>	<p>Skype, Viber, Telegram, email. Самостійна робота. У разі виникнення запитань та погодження часу он-лайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача</p> <p>Усне опитування та перевірка домашніх завдань на платформі ZOOM Здача — до 10/04</p>
		2 тиждень 13/04-17/04	
		<p>Compétence linguistique <i>Vie des jeunes. Culture jeune. Les avantages et les inconvénients de la cohabitation prolongée pour les jeunes.</i> Опрацювання різножанрових аутентичних текстів. Письмовий переклад, відповіді на питання, переказ текстів «<i>Génération kangourou: 20-30 ans et toujours chez leurs parents.</i>» Réponse à des questionnaires de compréhension Production orale: dégager la problématique, présenter et défendre un point de vue à partir d'un document déclencheur <i>Peut-on parler de la “génération kangourou» en Ukraine?</i></p>	<p>Skype, Viber, Telegram, email. Самостійна робота. У разі виникнення запитань та погодження часу он-лайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача</p>

		<p>Драненко Г.Ф. Français, niveau avancé DALF: Підруч. для вищ. навч. закл. / Галина Флорієвна Драненко. – К. Ірпінь: ВТФ «Перун», 2002 – 232 с.</p> <p>Compétence grammaticale Présent du subjonctif. Formation. Emploi Le subjonctif après les locutions et les verbes impersonnels / Le subjonctif dans les subordonnées circonstancielles.</p> <p>Baptiste Aurélien, Marty Roselyne. Réussir le DELF B2 / Aurélien Baptiste, Roselyne Marty, Didier, 2010. — 165p .</p> <p>Poinsson-Quinton. Grammaire expliquée du français / Sylvie Poinsson-Quinton, Reine Mimran, Michèle Mahéo Le Coadic- Paris: CLE International- SEJER, 2003.- 224p.</p> <p>Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс: Учебник для институтов и факультетов иностранных языков. – 12-е изд., стереотипное. – Москва: Нестор Академик Паблицерз, 2003. – 580 с.</p>	<p>Усне опитування та перевірка домашніх завдань на платформі ZOOM</p> <p>Здача — до 17/04</p>
		3 тиждень 20/04-24/04	
		<p>Compétence linguistique</p> <p><i>Vie des jeunes. Culture jeune. Les Français et leurs loisirs, les jeunes ruraux, les jeunes urbains</i></p> <p>Опрацювання різножанрових аутентичних текстів. Письмовий переклад, відповіді на питання, переказ «<i>Le budget «loisirs» des jeunes</i>»</p> <p>Heu E., Abou-Samra M., Perrard M., Pinson C. Edito Niveau B1. / Elodie Heu, Myriam Abou-Samra, Marion Perrard, Cécile Pinson. - Les éditions Didier, Paris, 2013.- 225 p.</p> <p>Production orale: dégager la problématique, présenter et défendre un point de vue à partir d'un document déclencheur «<i>Les jeunes aiment appartenir à des tribus</i>»</p> <p>Production écrite: expression écrite d'une opinion personnelle. <i>Les sorties culturelles des jeunes.</i></p> <p>Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему</p> <p>https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercices/b1-intermediaire</p> <p>Compétence grammaticale</p> <p><i>Présent du subjonctif. Formation. Emploi Le subjonctif dans la proposition indépendante. Le subjonctif dans les subordonnées relatives et complétives</i></p> <p>Récapitulation. написання модульної контрольної роботи</p> <p>Marie-Pierre Caquineau-Gunduz, Yvonne Delatour,</p>	<p>Skype, Viber, Telegram, email.</p> <p>Самостійна робота.</p> <p>У разі виникнення запитань та погодження часу он-лайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача</p> <p>Усне опитування та перевірка домашніх завдань на платформі ZOOM</p> <p>Здача — до 24/04</p>

		<p>Jean-Pierre Girodon Les 500 exercices de grammaire. Hachette, 2007. - 256 p. (p. 86)</p> <p>Maia Gregoir, Odile Thiévenaz Grammaire progressive du français avec 600 exercices. Niveau intermédiaire / Maia Gregoir, Odile Thiévenaz CLE International, 2005. - 255p. (p.204-205 Ex.1-4)</p> <p>Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс: Учебник для институтов и факультетов иностранных языков. – 12-е изд., стереотипное. – Москва: Нестор Академик Паблицерз, 2003. – 580 с</p>	
--	--	--	--

ПОРЯДОК ВИВЧЕННЯ КУРСУ

«Іноземна мова (французька)» Факультет культури і мистецтв 2 курс
у період запровадження карантину з 06 квітня 2020 року по 24 квітня 2020 року
(на виконання наказу Ректора Львівського національного університету імені Івана Франка
№ 0-33 від 26 березня 2020 року)

Прізвище І.П. викладача	Навчальна дисципліна	Завдання	Форма контролю
1 тиждень 6/04 — 10/04			
доц.Вигнанська Ірина Михайлівна	Іноземна мова (французька) II курс факультет культури і мистецтв	<p>Compétence linguistique Опрацювання тематичної лексики <i>Systeme de la sécurité sociale</i>. Аналіз тексту, письмовий переклад, відповіді на питання, переказ. «<i>Comment lutte-t-on contre la grippe</i>» Production orale: <i>Vous êtes malade. Vous allez voir le médecin. Vous décrivez votre problème, demandez des conseils.</i> Production écrite: <i>Réaliser un calendrier pour rester en forme toute l'année, avec des conseils pour chaque saison.</i> Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему Audio <i>La protection sociale en France</i> Questionnaire à remplir Augé H., Canada Pujols M.D., Marlhens G. <i>Méthode de français Tout va bien 2</i> / Hélène Augé, Canada Pujols. - Paris: CLE International- 2005. - 168 p. Carlo C., Causa M. <i>Civilisation progressive du français avec 400 activités. Niveau débutant</i> / C. Carlo, M. Causa. – Paris : Clé International, 2005. – 162 p. Compétence grammaticale <i>Imparfait. Formation. Emploi.</i> Maia Gregoir, Odile Thiévenaz <i>Grammaire progressive du français avec 600 exercices.</i> / Maia Gregoir, Odile Thiévenaz CLE International, 2005. - 255 p.</p>	<p>Skype, Viber, Telegram, email. Самостійна робота. У разі виникнення запитань та погодження часу он-лайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача Усне опитування та перевірка домашніх завдань на платформі ZOOM Здача — до 10/04</p>
2 тиждень 13/04-17/04			
		<p>Compétence linguistique Опрацювання тематичної лексики <i>Le corps et les états de santé</i>. Аналіз тексту, переклад, відповіді на питання, переказ «<i>Problème de santé</i>», «<i>Un esprit sain dans un corps sain</i>» Production orale: <i>Demander et établir un diagnostic médical</i> Production écrite: <i>A cause de problème de santé, vous n'avez pas pu écrire à votre ami. Vous expliquez votre état actuel, demandez de ses nouvelles, racontez votre problème.</i></p>	<p>Skype, Viber, Telegram, email. Самостійна робота. У разі виникнення запитань та погодження часу он-лайн консультацій</p>

	<p>Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему Audio <i>Un appel au SAMU</i> Questionnaire à remplir Augé H., Canada Pujols M.D., Marlhens G. <i>Méthode de français Tout va bien</i>2 / Hélène Augé, Canada Pujols. - Paris: CLE International- 2005. - 168 p. Oughlissi E. <i>Vocabulaire progressif du français. Tests. Niveau intermédiaire</i> / E. Oughlissi. – Clé International, 2003. – 94 p. Compétence grammaticale <i>Alternance Passé composé / Imparfait.</i> Maia Gregoir, Odile Thiévenaz <i>Grammaire progressive du français avec 600 exercices.</i> / Maia Gregoir, Odile Thiévenaz CLE International, 2005. - 255 p.</p>	<p>слід писати на електронну пошту викладача</p> <p>Усне опитування та перевірка домашніх завдань на платформі ZOOM</p> <p>Здача — до 17/04</p>
	3 тиждень 20/04-24/04	
	<p>Compétence linguistique Опрацювання тематичної лексики <i>Protection de l'environnement. Un bon geste pour la planète</i> Аналіз тексту, переклад, відповіді на питання, переказ «<i>Portrait de la France face à l'écologie</i>» Production orale: <i>Les différents nuisances et menaces contre l'environnement.</i> Production écrite: <i>Les gestes éco-citoyens</i> Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему https://www.youtube.com/watch?v=WxvZINHmcbI Dupuy Marjolaine, Launay Maud. <i>Réussir le Delf A2. Livre + CD</i> / Dupuy Marjolaine, Launay Maud. Paris: Les Editions Didier, 2010. - 126 p. Compétence grammaticale Revision. <i>Alternance Passé composé / Imparfait.</i> Siréjols E., Tempesta G. <i>450 nouveaux exercices. Niveau débutant</i> / E. Siréjols, G. Tempesta. – Paris: CLE International, 2008. – 155 p Maia Gregoir, Odile Thiévenaz <i>Grammaire progressive du français avec 600 exercices.</i> / Maia Gregoir, Odile Thiévenaz CLE International, 2005. - 255 p.</p>	<p>Skype, Viber, Telegram, email.</p> <p>У разі виникнення запитань та погодження часу он-лайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача</p> <p>Усне опитування, перевірка домашніх завдань, підсумкова робота на платформі ZOOM</p> <p>Здача — до 24/04</p>